

macchine soft
soft ice cream machines
Softeismaschinen
machines à glace italienne
máquinas soft

Ketty



freddo • cold • kalt • froid • frío

 **FRIGOMAT**
macchine per gelato

www.eismaschine.de

Ketty Soft ice



DESCRIZIONE

La macchina soft "KETTY" risponde alle esigenze degli operatori che necessitano di uno strumento professionale molto compatto e affidabile per produrre, in volumi non elevati e con investimenti ridotti, gelato soft e frozen yogurt. Il controllo elettronico della consistenza garantisce un prodotto di massima qualità, freschezza e cremosità. Grazie alle sue dimensioni minime, la macchina può essere posizionata in qualsiasi situazione in cui lo spazio è limitato. È infatti la più piccola macchina professionale disponibile sul mercato e rappresenta la soluzione d'ingresso più flessibile e conveniente.

CARATTERISTICHE

- Ciclo di mantecazione automatico per gelato soft e frozen yogurt.
- Conservazione automatica del prodotto in vasca con funzione risparmio di energia.
- Disponibile in versione monogusto.
- Alimentazione a gravità.
- Condensazione ad aria.
- Da banco.

VANTAGGI E PUNTI DI FORZA

- Semplicità d'uso e di manutenzione.
- Mescolatore in acciaio con pattini raschianti mobili.
- Ingombri e consumi minimi.



DESCRIPTION

The "KETTY" machine is the answer to the operator's requirements for real compact and reliable professional machine, for the production of soft ice cream, and frozen yoghurt in small volumes and with reduced investments. The electronic consistency control guarantees a top-quality product, fresh and creamy. Thanks to its compact size, the machine can fit every situation where the space is limited. It is in fact the smallest professional soft serve unit available on the market and represents the most flexible and convenient entry solution.

CHARACTERISTICS

- Automatic freezing cycle for soft ice cream and frozen yoghurt.
- Automatic preservation of the mix inside the tank, with energy-saving function.
- Available in single-flavour version.
- Gravity feed.
- Air cooling system.
- Counter-top model.

ADVANTAGES AND PLUSES

- Extremely easy to use and maintain.
- Steel beater with mobile scraper blades.
- Limited size and energy consumption.





BESCHREIBUNG

Die Softeismaschine "KETTY" entspricht den Bedürfnissen der Bediener, welche ein professionelles Arbeitsmittel, mit beschränkten Investitionen für die Herstellung von Softeis, und Frozen-Joghurt benötigen.

Die elektronische Kontrolle der Konsistenz garantiert ein hochqualitatives, frisches und cremiges Produkt.

Dank den beschränkten Abmessungen, kann die Maschine überall, wo ein geringer Platzbedarf ist, eingesetzt werden. In der Tat ist es die kleinste professionelle Maschine auf dem Markt, welche eine flexible und preiswerte Einstiegsmöglichkeit darstellen.

EIGENSCHAFTEN

- Automatischer Gefrierzyklus für Softeis und Frozen-Joghurt.
- Automatische Konservierung des Produktes im Becken mit Energieeinsparung.
- Lieferbar mit einem Geschmack.
- Schwerkraftzufuhr.
- Luftkondensierung.
- Tischmaschine.

VORTEILE UND STÄRKEN

- Einfachheit im Gebrauch und Wartung.
- Edelstahlrührwerk mit abnehmbaren Schabern.
- Geringe Abmessungen und Verbrauch.



DESCRIPTION

Le modèle "KETTY" répond aux exigences des opérateurs désireux de posséder un équipement professionnel très compact et solide. Elle est idéale pour la production de glace italienne et yaourt glacé de qualité, en quantité limitée; avec un investissement très réduit.

Le contrôle électronique de la consistance garantit un produit de très grande qualité, frais et crémeux.

Grâce à ses dimensions très réduites, cette machine peut être positionnée partout aussi avec peu de place à disposition. Elle est en effet la machine la plus petite disponible sur le marché; elle représente une solution flexible et convenable pour débiter une activité.

CARACTERISTIQUES

- Cycle de malaxage automatique pour glace soft et yaourt glacé.
- Conservation automatique du produit dans la cuve et fonction d'économie d'énergie.
- Avec un parfum.
- Refroidissement à air.
- Machine à gravité.
- De comptoir.

AVANTAGES ET POINTS FORTS

- Utilisation et manutention très simples.
- Malaxeur en acier avec racleurs mobiles.
- Dimensions et consommation d'électricité réduits.





DESCRIPCION

La máquina soft "KETTY" responde a las exigencias de los operadores que necesitan un instrumento profesional compacto y efectivo, para producir con poca inversión, volúmenes reducidos de helados soft y frozen yogurt. El control electrónico de la consistencia garantiza un producto de máxima calidad, fresco y cremoso. Gracias a sus dimensiones mínimas, esta máquina puede posicionarse en cualquier lugar, incluso donde el espacio es limitado. En efecto, es la máquina profesional mas pequeña disponible en el mercado. Representa una solución flexible y conveniente.

CARACTERISTICAS

- Ciclo de mantecación automático para helado soft y frozen yogurt.
- Conservación automática del producto en la cuba con función ahorro de energía.
- Alimentación por gravedad.
- Condensación por aire.
- De mesa.

VENTAJAS Y PUNTOS DE FUERZA

- Fácil en el uso y manutención.
- Agitator de acero con espátulas rascadoras móviles.
- Dimensiones y cunsumos muy reducidos.



- KETTY - dettaglio pulsantiera
- KETTY - push button panel detail
- KETTY - Tastenfeld-Detail
- KETTY - détail du tableau de commande
- KETTY - detalle panel de control

INFORMAZIONI TECNICHE • TECHNICAL INFORMATION • TECHNISCHE DATEN • INFORMATIONS TECHNIQUES • CARACTERÍSTICAS TECNICAS

Modello	Capacità vasca	N° coni/h (da 75 gr)	Produzione oraria	Alimentazione elettrica	Potenza	Condensazione	Altezza	Larghezza	Profondità	Peso netto
Model	Tank capacity	N° cones/h (75 gr)	Hourly production	Current	Nominal power	Cooling	Height	Width	Depth	Net weight
Modell	Inhalt des Behälters	N° Eisport./Std (75 gr)	Stundenleistung	Stromart	Nennleistung	Kühlung	Höhe	Breite	Tiefe	Nettogewicht
Modèle	Capacité du bac	N° conets/h (de 75 gr)	Production horaire	Tension	Puissance nominale	Condensation	Hauteur	Largeur	Profondeur	Poids net
Modelo	Capacidad cuba lt	N° conos/h (de 75 gr)	Producción por hora kg	Tensión	Potencia kW	Condensación	Altura cm	Anchura cm	Profundidad cm	Peso Neto kg
Ketty	4	80	6	230V/50Hz/1	0,7	Aria*	54	27	50+12	45

* Aria - Air - Luft - Aire - Aire.

- Le capacità produttive dichiarate sono solo indicative, in quanto dipendenti dalle condizioni operative e dai prodotti impiegati • La ditta si riserva il diritto di qualsiasi modifica costruttiva senza preavviso.
- The declared production capacities are only indicative and may vary depending upon the conditions of operation and the products used • Specification subject to change without notice.
- Die angegebenen Produktionskapazitäten sind jeweils von den Arbeits- und Produktbedingungen abhängig • Änderungen vorbehalten.
- Les capacités productives déclarées ne sont qu'indicatives, puisqu'elles dépendent des conditions opérationnelles et des produits utilisés • Les caractéristiques techniques peuvent changer sans préavis.
- Las capacidades productivas declaradas son indicativas y dependen de las condiciones operativas y de los productos utilizados • La empresa reserva el derecho de cualquier modificación constructiva sin previo aviso.



Via 1° Maggio - 26862 GUARDAMIGLIO (Lodi) - Italia
Tel. +39.0377.415011 - Fax +39.0377.451079/51010
info@frigomat.com - www.frigomat.com

www.eismaschine.de



Azienda Certificata
UNI EN ISO 9001:2000
Numero Certificato
50 100 5650